U.S. Small Business Administration

Your Small Business Resource

COMUNICADO DE PRENSA

OFICINA DE PRENSA

Fecha: 20 de junio de 2006
Comunicado: 06-44 SP

Contacto: Carol Chastang (202) 205-6987
Dirección en Internet: http://www.sba.gov/news

Préstamos de la SBA a Residentes de la Costa del Golfo para su Recuperación superan los $10,000 Millones

WASHINGTON – Con 99.5 por ciento de las solicitudes ya procesadas, la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa ha aprobado la cifra sin precedentes de $10,000 millones en préstamos de desastre desembolsados después de los devastadores huracanes del año pasado.

En la zona de desastre se han aprobado más de $2,300 millones en préstamos comerciales a más de 21,750 negocios. La tasa de aprobación para préstamos de desastre comerciales es de 51 por ciento.

Para los propietarios e inquilinos de viviendas se han aprobado 130,436 préstamos por un valor de $7,700 millones.

Además de los préstamos para recuperación de la SBA, los programas de préstamos regulares de la agencia han provisto 4,260 préstamos comerciales por un valor de más de $790 millones a negocios pequeños en las áreas que han sido declaradas de desastre.

"Desde el paso del huracán Katrina, la SBA ha respondido como nunca antes en la historia para ayudar a las víctimas de los estados de la Costa del Golfo y la Florida", dijo el administrador de la SBA, Héctor V. Barreto. "Hemos trabajado con urgencia y compasión para ayudar a nuestros conciudadanos y residentes. Nuestro esfuerzo ahora está concentrado en hacerles llegar el capital necesario a las gentes para que puedan iniciar la reconstrucción de sus negocios y viviendas."

Louisiana es el estado con mayor cantidad de préstamos y dinero aprobados, con 89,622 préstamos por un valor de $6,300 millones. Le siguen Mississippi con 34,619 y $2,500 millones; Texas con 8,487 y $351 millones; Florida con 16,622 y $767 millones; y Alabama con 2,838 y $131 millones.

Los inspectores de la SBA ya han inspeccionado más de 320,900 propiedades para evaluar los daños. En el momento culminante de la respuesta de la agencia había más de 4,200 personas trabajando las 24 horas en asistencia para desastres.

En un esfuerzo por ayudar a la mayor cantidad posible de negocios pequeños, la SBA ha extendido el plazo para solicitar los Préstamos para la Recuperación de Daños Económicos en las áreas afectadas por el huracán Katrina hasta el 28 de junio. Los negocios pequeños ubicados en las áreas afectadas por el huracán Rita tienen hasta el 26 de julio para someter sus solicitudes. El plazo en la Florida para los negocios que fueron afectados por el paso del huracán Wilma se vence el 24 de julio.

"Estamos instando a todas las personas cuyos préstamos de desastre han sido aprobados y quieren comenzar a reconstruir que se comuniquen con nosotros al 1-800-659-2955, o escriban a disastercustomerservice@sba.gov para programar el cierre de su préstamo de modo que puedan comenzar a recibir los fondos", dijo el Administrador Barreto.

La otra gran respuesta a desastres que le sigue en magnitud a ésta en los 52 años de historia de la SBA es la del terremoto de Northridge, California, en 1994, en la que se desembolsaron $4,000 millones en préstamos para desastres.

###